Nouveau

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **17 (1987)**

Heft 5

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

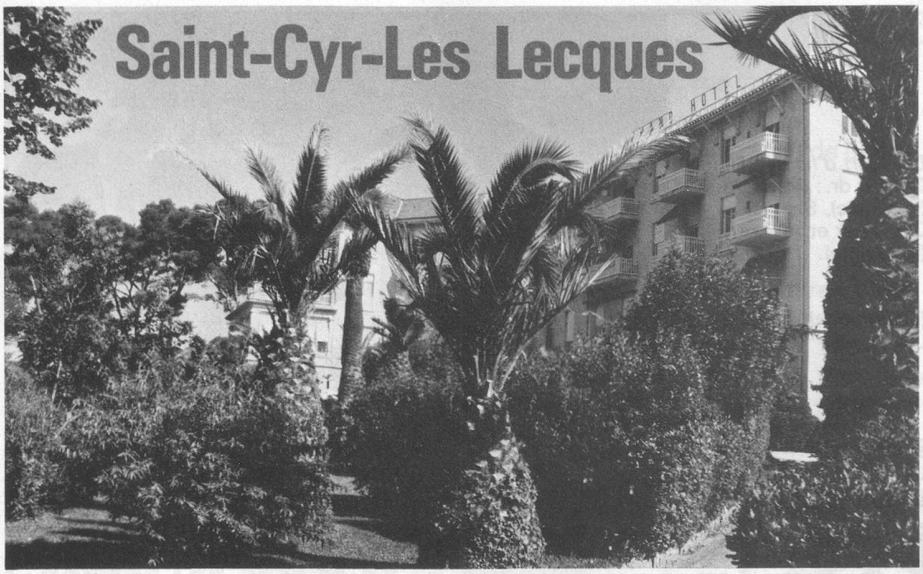
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Encore quelques places!

Amateurs de beauté, d'air pur, de confort, hâtez-vous: quelques places sont encore disponibles pour nos vacances, **du 30 mai au 13 juin 1987:** Il s'agit là de vacances exceptionnelles dans un hôtel de tout premier ordre situé dans un **merveilleux parc fleuri et ombragé,** à proximité immédiate de la plage. Excursions comprises dans le prix. Pension complète, cuisine variée et très soignée. Voyage en car grand confort.

Prix:
du 30 mai au 13 juin: Fr. 1705.—
Fr. 70.— de supplément pour vue mer et de Fr. 320.— pour chambre à 1 lit (nombre limité).

Renseignements et inscriptions: Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne. Tél. 021/20 72 08.
Un séjour inoubliable dans l'une des régions les plus séduisantes de la Côte d'Azur.

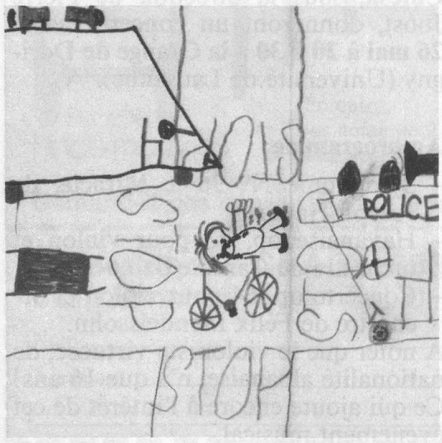
Vacances au paradis de Hyères du 13 au 27 juin 1987

Nous rappelons cette possibilité de vacances exceptionnelles organisées par la **Fédération des coopératives Migros, Bureau pour les questions du 3e âge, case postale 266, 8031 Zurich (tél. 01/277 21 73).**
Deux semaines de vacances actives au Riviera-Beach Club sur la magnifique presqu'île de Giens, à Hyères. Bungalows au cœur de la pinède, au bord de la plage. Gymnastique et sports variés.
Cinq jours de thalassothérapie et de rhumatologie **sont offerts** dans un établissement spécialisé. Détente, bien-être, confort, ambiance des plus agréables.
Prix pour 14 jours en demi-pension et animation, mais sans les frais de voyage: **Fr. 1070.—** par personne en chambre double et simple avec douche et WC.

(Voir aussi notre dernier numéro, avant-dernière page. Réservations à l'adresse ci-dessus.)

Arrêtés dans leurs jeux...

Un extrait de la nouvelle brochure «Les oubliés de la circulation»: un enfant a été victime d'un accident et gît, ensanglanté, en plein carrefour. Il pleure. Tous ceux qui peuvent le secourir, ambulanciers et policiers, sont là. Néanmoins, il est seul, étendu à côté de son vélo. Sa course s'est arrêtée là, brutalement. L'affreux accident évoqué par la petite Michèle, 5 ans, dans son dessin, doit l'avoir bouleversée elle-même. «Plus jamais ça!» s'est-elle dit, sans doute. Et d'écrire quatre fois, autour de la victime, le mot STOP en grandes lettres pour qu'il ne risque pas de passer inaperçu. «Ce que j'ai dessiné ne peut pas être vrai, pense-t-elle. Non, il ne peut pas être vrai que des enfants aient un accident dans la rue.»
Cette brochure en couleurs de 40 pages, contenant des analyses de dessins d'enfants de 3 à 13 ans sur le thème «Enfants et circulation», est un appel des plus émouvants aux automobilistes.
La brochure est gratuite et peut être obtenue en français, allemand et italien à: Winterthur-Assurances, Information et communication, Case postale, 8401 Winterthour.



Un guide pour les randonneurs

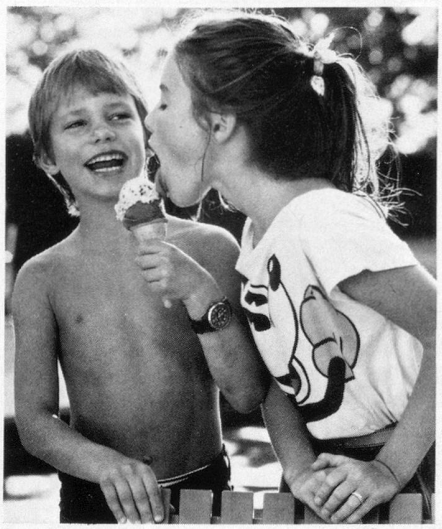
Contre l'envoi d'un timbre-poste de 50 centimes à la Fédération suisse de tourisme pédestre, Im Hirshalm 49, 4125 Riehen, vous pourrez recevoir dès maintenant la nouvelle édition du programme des courses de la Fédération suisse de tourisme pédestre (FSTP). Tous les amis de la randonnée trouveront dans cette brochure de près de cent pages des propositions pour des excursions accompagnées ou non. On y découvrira aussi un répertoire des guides et cartes de randonnée — auxiliaires aussi utiles qu'intéressants. En outre, d'attrayants programmes de semaines de randonnée en Suisse et à l'étranger invitent à de plaisantes vacances à l'écart des itinéraires habituels.

Valais: des prix d'été

Avec Interhome, les vacances d'été en appartements et maisons de vacances sont particulièrement avantageuses pour les familles, du 27 juin au 5 septembre 1987. Une réduction de 10 % sur les prix de location à Nendaz (VS) et de 20 % à Siviez (VS), mise à part, de nombreuses prestations sont offertes gratuitement aux enfants de moins de 12 ans. Entre autres, l'utilisation des télésièges, télécabines, etc., l'entrée à la piscine, les repas à l'hôtel, les leçons de tennis et même les glaces à discrétion.

Deux exemples de prix: à Nendaz, immeuble «Praimeraz», appartement de 3 pièces pour 6 personnes dès Fr. 291.— par semaine. Ou, à Siviez, immeuble «Les Dents Rousses», appartement de 2 pièces pour 4 personnes dès Fr. 250.— par semaine.

Interhome propose plus de 3500 appartements, maisons et hôtels de vacances dans son nouveau catalogue d'été pour la Suisse (144 pages en couleurs). Ce catalogue peut être obtenu, gratuitement, à Interhome, 18A, chemin François-Lehmann, 1218 Genève Grand Saconnex. Personne à contacter: Patricia Gindre, téléphone: 022/98 82 44.



Costumes de Cirque

Collection Knie
Exposition ouverte jusqu'au 10 mai 1987

Dans le cadre des manifestations organisées à Lausanne en 1987 sur le thème du cirque, le Musée historique de l'Ancien-Evêché a ouvert les feux avec une exposition consacrée à ce domaine très particulier du monde du cirque: le costume. Tirées de la collection de la famille Knie, toutes ces parures, de soie, de velours ou de satin, avec leurs paillettes et leurs perles de verre, feront revivre un siècle de monde du spectacle (1880-1980) avec ses clowns, ses trapézistes, ses dompteurs, ses jongleurs et ses magiciens.

En venant contempler ces «oripeaux de clinquant», nous espérons que le public retrouvera les «rêves de son enfance» et le souvenir de ces magiciens d'autrefois, descendants de ce premier Knie, fils du médecin de l'impératrice Marie-Thérèse, né en 1784 à Erfurt, dont le petit-fils Ludwig acquit en 1898 la bourgeoisie de Frauenfeld et dont les descendants actuels sont encore, pour la Suisse entière, symbole de cirque.

Catalogue 1987 des stations thermales

Le catalogue de nos stations thermales a paru en deuxième édition. Edité par l'association de ces stations, il est diffusé avec le concours de l'Office national suisse du tourisme (ONST). Fort de passé 60 pages, le catalogue en trois langues présente l'offre complète des 22 stations thermales du pays à l'aide de descriptions illustrées. Sa partie générale contient des informations sur les affections traitées dans chaque établissement et divers articles sur la valeur curative des bains.

Diffusion gratuite par: ONST, Case postale, 8027 Zurich.

La recette de Tante Jo

Les courgettes, on peut tout simplement les cuire à l'eau en petits cubes et les déguster avec un peu de beurre. On peut aussi les incorporer à une ratatouille qui se mange chaude ou froide. Mais on peut encore les farcir, soit avec de la viande, soit de la façon que je vous propose ici.

Courgettes farcies

Il vous faut (pour 4 personnes):
2 grosses courgettes,
1 tasse de mie de pain,
un peu de lait,
2 œufs,
50 g de fromage râpé,
4 ou 5 amandes,
2 clous de girofle,
un peu de chapelure,
un peu de beurre,
sel, poivre, 4 épices.

Pelez les courgettes, videz-les de leurs graines et blanchissez-les quelques minutes dans de l'eau légèrement salée. Egouttez bien les courgettes. Emiettez une tasse de mie de pain dans un peu de lait chaud. Ajoutez deux jaunes d'œufs durs écrasés, puis le fromage râpé, les amandes pilées, les clous de girofle réduits en poudre, un peu de sel et une pointe de couteau de 4 épices. Mélangez très soigneusement le tout. Faites revenir ce hachis dans une cocotte avec un peu de beurre. Garnissez vos courgettes de cette farce, saupoudrez encore d'amandes écrasées et de chapelure. Faites ensuite gratiner au four pendant quelques minutes.